



国際交流基金
JAPAN FOUNDATION

160-0004
東京都新宿区四谷1-6-4 四谷クルーゼ

YOTSUYA CRUCE,
1-6-4 Yotsuya, Shinjuku-ku
Tokyo 160-0004
Tel : 03-5369-6075
Fax : 03-5369-6044
www.jpf.go.jp



2021年度
国際交流基金賞
【授賞式】

*2021 Presentation Ceremony for
The Japan Foundation Awards
October 20, 2021*

式 次 第



P R O G R A M

挨拶

国際交流基金 理事長 梅本 和義

授賞理由発表

選考委員長 宮内 義彦

受賞者紹介

ギャガ株式会社 代表取締役社長CEO 依田 巽

ミュージック・フロム・ジャパン 理事長 三浦 尚之

外務省 経済局経済協力開発機構室 課長補佐 穴澤 葉子

大阪大学 名誉教授 三島 憲一

授賞

受賞者挨拶

映画監督 是枝 裕和

笙奏者 宮田 まゆみ

ハノイ国家大学外国語大学日本語文化学部 学部長 ダオ・ティ・ガア・ミー

ハノイ貿易大学日本語学部 学部長 チャン・ティ・トウ・トウーイ

ハノイ大学日本語学部 学部長 ギエム・ホン・ヴァン

ベルリン自由大学教授 イルメラ・日地谷＝キルシュネライト

Opening Address

UMEMOTO Kazuyoshi

President, The Japan Foundation

Presentation of the Reasons for Selection

MIYAUCHI Yoshihiko

Chairperson, The Selection Committee

Introduction of the Recipients

Tom Yoda

President and CEO, GAGA CORPORATION

MIURA Naoyuki

President, Music From Japan Inc.

ANAZAWA Yoko

Deputy Director, OECD Division, Economic Affairs Bureau,
Ministry of Foreign Affairs of Japan

MISHIMA Kenichi

Professor Emeritus, Osaka University

Awards Presentation

Speeches by the Recipients

KOREEDA Hirokazu

Film Director

MIYATA Mayumi

Shō Performer

Dao Thi Nga My, Dean, Faculty of Japanese Language and Culture, University
of Languages and International Studies - Vietnam National University, Hanoi (VNU)

Tran Thi Thu Thuy, Dean, Faculty of Japanese, Foreign Trade University

Nghiem Hong Van, Dean, Department of Japanese Studies, Hanoi University

Irmela Hijiya-Kirschner

Professor, Free University of Berlin

国際交流基金(ジャパンファウンデーション)は、学術、芸術その他の文化活動を通じて、国際相互理解の増進や国際友好親善の促進に特に顕著な貢献があり、引き続き活躍が期待される個人または団体に対し「国際交流基金賞」を授賞しています。

1973年に創設された国際交流基金賞は、今回で48回目の授賞となります。今年度は、新型コロナウイルス感染症により中止となった昨年度の推薦分を含め、内外各界の有識者および一般公募により推薦のあった101件の個人および団体の中から、有識者による選考委員会の審査を経て、計4件の受賞者・団体を決定いたしました。受賞者には、正賞(賞状)と副賞(賞金)を授与いたします。

The Japan Foundation confers The Japan Foundation Awards to honor individuals and organizations that have significantly contributed and are expected to continue contributing to the promotion of international mutual understanding and friendship through their outstanding academic, artistic or cultural activities. Out of the 101 nominations from experts in various fields and from the public in Japan and overseas, including the nominees of the 2020 Awards canceled due to COVID-19 pandemic, a total of four recipients who passed the screening by the Selection Committee were selected for this year's Awards. The Award includes a certificate and a monetary prize.

2021年度国際交流基金賞 受賞者・団体 (基金が定める国順)

是枝 裕和 [日本]
KOREEDA Hirokazu [Japan]

宮田 まゆみ [日本]
MIYATA Mayumi [Japan]

ハノイ国家大学外国語大学日本言語文化学部/
ハノイ貿易大学日本語学部/ハノイ大学日本語学部 [ベトナム]
Faculty of Japanese Language and Culture, University of Languages and International Studies - Vietnam National University, Hanoi (VNU)
Faculty of Japanese, Foreign Trade University
Department of Japanese Studies, Hanoi University [Vietnam]

イルメラ・日地谷＝キルシュネライト [ドイツ]
Irmela Hijiya-Kirschneireit [Germany]

2021年度国際交流基金賞 選考委員会委員
Members of the Selection Committee

北村 正任 毎日新聞社 名誉顧問
KITAMURA Masato Honorary Advisor, The Mainichi Newspapers

田中 明彦 政策研究大学院大学 学長
TANAKA Akihiko President, National Graduate Institute for Policy Studies

永井 多恵子 公益財団法人国際演劇協会日本センター 会長
NAGAI Taeko President, Japanese Centre of International Theatre Institute

藤井 宏昭 前 森アートセンター 理事長
FUJII Hiroaki Former President, Mori Arts Center

宮内 義彦** オリックス株式会社 シニア・チェアマン
MIYAUCHI Yoshihiko** Senior Chairman, ORIX Corporation

50音順 **印=委員長 **=Chairperson

2021年度国際交流基金賞 分科会選考委員
Members of the Screening Subcommittees

池野 雅之 日本放送協会制作局 チーフ・プロデューサー
IKENO Masayuki Chief Producer, Program Production Department, Japan Broadcasting Corporation

石坂 健治** 日本映画大学映画学部 学部長
ISHIZAKA Kenji Dean, Japan Institute of the Moving Image

遠藤 乾 北海道大学公共政策大学院 兼 法学研究科・法学部 教授
ENDO Ken Professor, Graduate School of Public Policy / Graduate School of Law, Hokkaido University

国分 良成** 前 防衛大学校 校長
KOKUBUN Ryosei** Former President, National Defense Academy

迫田 久美子** 広島大学 副理事
SAKODA Kumiko** Deputy Executive Director, Hiroshima University

嶋田 和子 一般社団法人アクラス日本語教育研究所 代表理事
SHIMADA Kazuko Representative Director, Acras Japanese Language Education Institute

沼野 充義 名古屋外国語大学 副学長
NUMANO Mitsuyoshi Vice President, Nagoya University of Foreign Studies

児島 薫 実践女子大学文学部 教授
KOJIMA Kaoru Professor, Faculty of Humanities, Jissen Women's University

李 鍾元 早稲田大学大学院アジア太平洋研究科 教授
Lee Jong Won Professor, Graduate School of Asia-Pacific Studies, Waseda University

渡辺 弘 公益財団法人埼玉県芸術文化振興財団 業務執行理事 兼 事業部長
WATANABE Hiroshi Director of the Board, Saitama Arts Foundation

渡辺 靖 慶應義塾大学環境情報学部 教授
WATANABE Yasushi Professor, Faculty of Environment and Information Studies, Keio University

50音順 **印=分科会座長 **=Chairperson



©藤井保



© 2016 フジテレビジョン バンダイビジュアル AOI Pro, ギャガ



© Getty Images

是枝 裕和 (映画監督) [日本]

KOREEDA Hirokazu (Film Director) [Japan]

[授賞理由]

是枝裕和氏は、日本はもとより世界の映画界を代表する監督の一人である。監督のみならず脚本・編集まで一貫して自ら担当し、市井の人々に寄り添いながら彼らの生活の機微を優しく見つめる一方、育児放棄された子どもたち(『誰も知らない』)や、万引きで生計を立てる疑似家族(『万引き家族』)を描いて現代日本の社会のありようを問いかけてきた。その諸作品は人間についての深い洞察に満ち、世界各地で高く評価されている。

また早くから映画制作を通じた国際交流に意欲的で、カトリーヌ・ドヌーヴ主演の日仏合作『真実』や、日韓をつないで現在製作中の『ブローカー(仮題)』など、長年にわたり映画を通じた国際相互理解の推進に大きく貢献してきている。



Koreeda Hirokazu is a preeminent director in the Japanese and international film industry. Not only does he direct, he also is a screenwriter and editor. He remains connected to ordinary people and the subtleties of their lives, while constantly questioning the reality of modern Japanese society by depicting neglected children (*Nobody Knows*) or a surrogate family who make a living through stealing (*Shoplifters*). These films are full of deep insights into humanity and have received high praise across the globe.

He has been ambitious toward international exchange through filmmaking from early on in his career. Such endeavors have greatly contributed to the promotion of mutual global understanding over many years through films such as *The Truth*, a Japanese-French collaborative film starring Catherine Deneuve, and *Broker* (working title), a film currently in production that is bringing together Japan and South Korea.



宮田 まゆみ (笙奏者) [日本]

MIYATA Mayumi (*Shō* Performer) [Japan]

[授賞理由]

笙奏者の宮田まゆみ氏は、1979年より国立劇場の雅楽公演に出演。笙のリサイタルも開催するほか、現代音楽界の巨匠たち、ジョン・ケージ、武満徹、細川俊夫による新作の世界初演を次々と行うなど、雅楽の伝統楽器の可能性を世界に向けて発信してきた。ニューヨーク・フィル、ベルリン・ドイツ響、BBC響、チェコ・フィルほかと共演し、ザルツブルク、ルツェルン、タングルウッドなど各国の著名な音楽祭にも出演を果たした。ドイツの作曲家ヘルムート・ラッヘンマンのオペラにソリストとして、またチェコ出身の振付家イリ・キリアンとの共演でも世界中で笙の魅力を伝えた。こうして長年にわたり雅楽の伝統楽器「笙」を通じた国際相互理解の促進に貢献してきている。



Shō (Japanese wind instrument) performer Miyata Mayumi has performed in *gagaku* (ancient Japanese court music) performances at the National Theatre of Japan since 1979. In addition to holding *shō* recitals, she has premiered new works by masters of modern music, including John Cage, Takemitsu Toru and Hosokawa Toshio, and has showcased the potential of traditional *gagaku* instruments to the world. She has played the instrument with the New York Philharmonic, the Deutsches Symphonie-Orchester Berlin, the BBC Symphony Orchestra and the Czech Philharmonic Orchestra and performed in famous music festivals around the world, including those in Salzburg, Lucern and Tanglewood. She has shown the charm of the *shō* to the world through her performances as a soloist in an opera by German composer Helmut Lachenmann and in a ballet with Czech choreographer Jiří Kylián. Her achievements are deserving of the Japan Foundation Award as she has contributed to the promotion of mutual global understanding over many years through the *shō*, a traditional *gagaku* instrument.

国際交流基金賞 The Japan Foundation Award



ハノイ国家大学外国語大学日本言語文化学部 ハノイ貿易大学日本語学部 ハノイ大学日本語学部 [ベトナム]

Faculty of Japanese Language and Culture, University of Languages and International Studies - Vietnam National University, Hanoi (VNU)
Faculty of Japanese, Foreign Trade University
Department of Japanese Studies, Hanoi University [Vietnam]

[授賞理由]

ベトナムにおける日本語の普及の勢いは目覚ましい。国際交流基金の2018年度日本語教育機関調査によると、学習者数は世界第6位であり、3年前と比べると2.7倍の伸びを見せており、増加数は世界一であった。この発展の背景には日越両国間の経済交流や文化交流があり、それを支える優秀な人材を育てたハノイ国家大学外国語大学、ハノイ貿易大学、ハノイ大学(旧ハノイ外国語大学)の三校の日本語教育の歴史がある。2017年には三校が中心となって、ベトナム初の全国組織である「ベトナム日本語・日本語教育学会」を発足させ、ベトナム各地での学会活動を展開している。



The popularization of the Japanese language in Vietnam is remarkable. According to the Japan Foundation's Survey on Japanese-Language Education Abroad 2018, Vietnam was sixth globally for the number of students of the language. This was a 2.7-fold increase in the number of learners compared to three years prior, making it the greatest learner increase in any country in the world. Behind this development is the economic and cultural exchange between Japan and Vietnam. Another factor is a history of Japanese-language education at three schools, namely, the University of Languages and International Studies, Foreign Trade University and Hanoi University (former College of Foreign Languages) that promote the development of excellent human capital to support this exchange. These three universities came together in 2017 to form the Association of Japanese Linguistic and Education in Vietnam, the first organization of its kind in Vietnam, developing educational activities across the country.



イルメラ・日地谷＝キルシュネライト (ベルリン自由大学教授) [ドイツ]

Irmela Hijiya-Kirschner
(Professor, Free University of Berlin) [Germany]

[授賞理由]

イルメラ・日地谷＝キルシュネライト教授は、ドイツのみならず広くヨーロッパを代表する日本文学研究者、文芸批評家、翻訳者である。半世紀以上におよぶ学究生活の中で、三島由紀夫などの現代日本文学を分析・解説し、私小説や日記など日本独特の文学形式を考察するなど顕著な業績を上げ、ひろく日本の文化・社会に関する理解の増進に大きく寄与した。また、長らくベルリン自由大学日本学科などの教授を務め、多くの後進の育成に尽力した。さらに、根気強く国際学術ネットワークを構築し、日独・日欧の間の相互理解を大いに促進してきた。これらの業績により、各界から高く評価されている。



Prof. Dr. Irmela Hijiya-Kirschner is a researcher in Japanese literature, a literary critic and a translator representing not only Germany but all of Europe. She has greatly contributed to improving an understanding of Japanese culture and society through her considerable achievements during her research career spanning more than 50 years, including analyzing and interpreting the modern Japanese literary works of Mishima Yukio and other authors and examining unique Japanese literary forms such as autobiographical novels and journals. She has also worked to educate many young students at the Free University of Berlin's Institute of Japanese Studies for many years, and has greatly promoted mutual understanding between Japan and both Germany and Europe by steadfastly developing an international academic network.

これまでの受賞者

List of Past Recipients



● 国際交流基金賞
The Japan Foundation Awards

● 国際交流奨励賞
The Japan Foundation Special Prizes

2008年度より国際交流基金賞と国際交流奨励賞を統合。

The Japan Foundation Special Prizes have been integrated into The Japan Foundation Awards since 2008.

年	賞	受賞者
Year	Award	Recipients
昭和48 '73	●	セルジュ・エリセーエフ(ハーバード大学教授、イェンチン研究所所長／日本研究) [米国]
	●	国際文化会館 [日本]
	●	ジャパン・ソサエティー [米国]
	●	上智大学 [日本]
	●	Serge Elisséeff (Professor, Harvard University / Japanese Studies) [U.S.A.]
	●	The International House of Japan, Inc. [Japan]
	●	Japan Society [U.S.A.]
	●	Sophia University [Japan]

昭和49 '74	●	J・ウィリアム・フルブライト(元米国上院議員、フルブライト教育計画推進者) [米国]
	●	バーナード・H・リーチ(陶芸家) [英国]
	●	日本国際交流センター [日本]
	●	ジャパニーズ・カルチュラル・ソサエティー・シンガポール [シンガポール]
	●	James William Fulbright (Former Senator) [U.S.A.]
	●	Bernard Howell Leach (Potter) [U.K.]
	●	Japan Center for International Exchange [Japan]
	●	The Japanese Cultural Society, Singapore [Singapore]


年	賞	受賞者
Year	Award	Recipients
昭和50 '75	●	吉川 幸次郎(京都大学名誉教授、東方学会理事長) [日本]
	●	エドウィン・O・ライシャワー(ハーバード大学教授、元駐日大使／日本研究) [米国]
	●	アジア学生文化協会 [日本]
	●	日仏会館 [日本]
	●	欧州日本研究協会 [欧州]
	●	Kojiro Yoshikawa (Professor Emeritus, Kyoto University; Chairman, The Institute of Eastern Culture) [Japan]
	●	Edwin Oldfather Reischauer (Professor, Harvard University; Former Ambassador to Japan / Japanese Studies) [U.S.A.]
	●	The Asian Students Cultural Association [Japan]
	●	The Maison Franco-Japonaise [Japan]
	●	The European Association for Japanese Studies [Europe]

昭和51 '76	●	ジョン・W・ホール(イェール大学教授、同大学アジア言語・文学科学科長／日本近代史) [米国]
	●	ロバート・E・ウォード(スタンフォード大学教授、同大学国際問題研究センター所長／政治学) [米国]
	●	東洋文庫 [日本]
	●	ドイツ東アジア文化協会 [在東京]
	●	福岡ユネスコ協会 [日本]
	●	John Whitney Hall (Professor, Yale University / Modern Japanese History) [U.S.A.]
	●	Robert E. Ward (Professor, Stanford University / Politics) [U.S.A.]
	●	The Toyo Bunko [Japan]
	●	Deutsche Gesellschaft für Natur- und Völkerkunde Ostasiens [in Tokyo]
	●	The Fukuoka UNESCO Association [Japan]

昭和52 '77	●	ロナルド・P・ドーア(サセックス大学教授、同大学開発理論研究所特別研究員) [英国]
	●	石橋 長英(日本国際医学協会理事長／医学／小児科・血清化学) [日本]
	●	東京大学法学部付属明治新聞雑誌文庫 [日本]
	●	国際教育情報センター [日本]
	●	株式会社サイマル・インターナショナル [日本]
	●	Ronald Philip Dore (Professor, University of Sussex) [U.K.]
	●	Choei Ishibashi (Chairman, International Medical Society of Japan / Pediatrics) [Japan]
	●	Meiji Newspapers and Magazine Library, the Faculty of Laws, the University of Tokyo [Japan]
	●	The International Society for Educational Information [Japan]
	●	Simul International, Inc. [Japan]

昭和53 '78	●	高木 八尺(日本学士院会員、東京大学名誉教授／米国政治史) [日本]
	●	フランク・J・ダニエルズ(ロンドン大学名誉教授／日本語教授法) [英国]
	●	ジェームズ・L・スチュアート(アジア財団日本駐在代表) [米国]
	●	言語文化研究所付属東京日本語学校 [日本]
	●	講道館 [日本]
	●	Yasaka Takagi (Professor, Emeritus, The University of Tokyo; Member of the Japan Academy / U.S. Political History) [Japan]
	●	Frank James Daniels (Professor Emeritus, University of London / Japanese Language Teaching Methodology) [U.K.]
	●	James Lanus Stewart (Representative in Japan, The Asian Foundation) [U.S.A.]
	●	The Tokyo School of Japanese Language, The Institute for Research in Linguistic Culture [Japan]
	●	The Kodokan [Japan]

年	賞	受賞者
Year	Award	Recipients
昭和54 '79		松本 重治(国際文化会館理事長) [日本]
		チャールズ・B・ファーズ(教育家、アジア研究者) [米国]
		ロベール・ギラン(ジャーナリスト) [フランス]
		栗原 健(日本外交文書編纂／近代日本外交・政治史) [日本]
		オーストラリア国立大学豪日経済関係研究委員会 [オーストラリア]
		Shigeharu Matsumoto (Chairman, The International House of Japan, Inc.) [Japan]
		Charles Burton Fahs (Former Minister at U.S. Embassy in Tokyo; Former Professor, Miami University.) [U.S.A.]
		Robert Guillain (Journalist) [France]
		Ken Kurihara (Compilatory Staff, Diplomatic Record Office) [Japan]
		The Australia, Japan and Western Pacific Economic Relations Research Committee, A.N.U. [Australia]

昭和55 '80		岩村 忍(京都市大学名誉教授／東洋学) [日本]
		ジョージ・C・アレン(ロンドン大学名誉教授／日本研究) [英国]
		ヒュー・ボートン(コロンビア大学アジア研究所上級研究員／日本研究) [米国]
		アフリカ協会 [日本]
		日本語教育学会 [日本]
		Shinobu Iwamura (Professor Emeritus, Kyoto University / Eastern Studies) [Japan]
		George Cyril Allen (Professor Emeritus, University of London / Japanese Studies) [U.K.]
		Hugh Borton (Senior Researcher, Asian Institute, Columbia University) [U.S.A.]
		Africa Society of Japan [Japan]
		The Society for Teaching Japanese as a Foreign Language [Japan]

昭和56 '81		ウンク・アブドゥル・アジズ(マラヤ大学副学長／経済学) [マレーシア]
		G・リチャード・ストーリー(オックスフォード大学名誉教授／日本研究) [英国]
		東方学会 [日本]
		出版文化国際交流会 [日本]
		日本棋院 [日本]
		Ungku Abdul Aziz (Vice Chancellor, University of Malaya / Economics) [Malaysia]
		George Richard Storry (Professor Emeritus, University of Oxford / Japanese Studies) [U.K.]
		The Institute of Eastern Culture [Japan]
		Publishers Association for Cultural Exchange, Japan [Japan]
		The Nihon Ki-in [Japan]

昭和57 '82		天野 芳太郎(ペルー天野博物館名誉館長) [ペルー]
		黒澤 明(映画監督) [日本]
		マリウス・B・ジャンセン(プリンストン大学教授／日本研究) [米国]
		アメリカ・カナダ11大学連合日本研究センター [在東京]
		ジ・アジアティック・ソサエティー・オブ・ジャパン [在東京]
		Yoshitarō Amano (Honorary Director, The Museo Amano of Peru) [Peru]
		Akira Kurosawa (Film Director) [Japan]
		Marius Berthus Jansen (Professor, Princeton University / Japanese Studies) [U.S.A.]
		The Inter-University Center for Japanese Language Studies [in Tokyo]
		The Asiatic Society of Japan [in Tokyo]

年	賞	受賞者
Year	Award	Recipients
昭和58 '83		鈴木 鎮一(才能教育研究会会長) [日本]
		ドナルド・キーン(コロンビア大学教授／日本文学) [米国]
		ルネ・シフェール(国立東洋言語文化研究所所長／日本研究) [フランス]
		国際学友会 [日本]
		ユネスコ・アジア文化センター [日本]
		Shin'ichi Suzuki (President & Director, Talent Education Institute) [Japan]
		Donald Keene (Professor, Columbia University / Japanese Literature) [U.S.A.]
		René Sieffert (President, l'Institut National des Langues et Civilisations Orientales [INLCO]) [France]
		The Asian Cultural Centre for UNESCO [Japan]
		The International Students Institute [Japan]




昭和59 '84		前田 陽一(国際文化会館専務理事) [日本]
		ジョン・G・クロフォード(前オーストラリア国立大学学長／経済学) [オーストラリア]
		エドワード・G・サイデンステッカー(コロンビア大学教授／日本文学・日本文化) [米国]
		川喜多記念映画文化財団 [日本]
		AFS国際文化交流財団 [米国]
		Yoichi Maeda (Managing Director, The International House of Japan, Inc.) [Japan]
		Sir John Grenfell Crawford (Former Chancellor, Australian National University / Economics) [Australia]
		Edward George Seidensticker (Professor, Columbia University / Japanese Literature) [U.S.A.]
		Kawakita Memorial Film Institute [Japan]
		AFS International / Intercultural Programs, Inc. [U.S.A.]

昭和60 '85		エレノア・H・ジョーデン(コーネル大学教授／言語学・日本語教育) [米国]
		ベルナール・フランク(コレージュ・ド・フランス教授／日本文学・宗教思想) [フランス]
		国際教育振興会 [日本]
		日本中国文化交流協会 [日本]
		Eleanor Harz Jorden (Professor, Cornell University / Linguistics, Japanese-Language Teaching) [U.S.A.]
		Bernard Frank (Professor, Collège de France / Japanese Literature, Religious Thought) [France]
		The International Education Center [Japan]
		Japan-China Cultural Exchange Association [Japan]

昭和61 '86		フォスコ・マライーニ(イタリア日本研究学会会長／文化人類学) [イタリア]
		ジャパン・ソサエティー・北カリフォルニア [米国]
		飯田 昭太郎(プリティッシュ・コロンビア大学準教授／印度学、仏教学) [日本]
		日蘭学会 [日本]
		Fosco Maraini (President, Italian Association for Japanese Studies / Anthropology) [Italy]
		The Japan Society of Northern California [U.S.A.]
		Shōtarō Iida (Associate Professor, University of British Columbia / Indian Studies, Buddhism) [Japan]
		The Japan-Netherlands Institute [Japan]

年	賞	受賞者
Year	Award	Recipients
昭和62 ’87		ジェームズ・W・モーレイ (コロンビア大学東アジア研究所所長／国際関係、日本外交史) [米国]
		中根 千枝 (東京大学名誉教授、(財)民族学振興会理事／社会人類学) [日本]
		ローケッシュ・チャンドラ (インド文化国際アカデミー理事長／仏教学) [インド]
		ヨーゼフ・クライナー (ボン大学教授／日本民族学) [オーストリア]
		James W. Morley (Professor, Columbia University / International Relations) [U.S.A.]
		Chie Nakane (Professor Emeritus, The University of Tokyo / Social Anthropology) [Japan]
昭和63 ’88		Lokesh Chandra (Director, International Academy of Indian Culture / Buddhism) [India]
		Josef Kreiner (Professor, Bonn University / Japanese Ethnology) [Austria]
		夏 衍 (Xia Yan, 中国文学芸術界連合会副主席、中国電影家協会主席／小説、劇作) [中国]
		小澤 征爾 (指揮者、ボストン交響楽団音楽監督) [日本]
		ジャン＝ジャック・オリガス (国立東洋言語文化研究所教授／日本語、日本文学) [フランス]
		トロント日系文化会館 [カナダ]
平成 ’89		Xia Yan (Vice-President, All-China Federation of Literary and Art Circles) [China]
		Seiji Ozawa (Music Director, Boston Symphony Orchestra) [Japan]
		Jean-Jacques Origas (Professor, l'Institut National des Langues et Civilisations Orientales [INALCO]) [France]
		Japanese Canadian Cultural Centre (Toronto) [Canada]
		アレクサンダー・スラヴィク (ウィーン大学名誉教授／民族学、アジア研究) [オーストリア]
		デービッド・マッケクラン (ニューヨーク・ジャパノ・ソサエティ顧問) [米国]
平成2 ’90		細野 昭雄 (筑波大学教授、経済学／ラテンアメリカ研究) [日本]
		外国人留学生問題研究会 [日本]
		Alexander Slawik (Professor Emeritus, The University of Vienna / Ethnology, Asian Studies) [Austria]
		David MacEachron (Advisor to the Board of Directors, the Japan Society (NY)) [U.S.A.]
		Akio Hosono (Professor, The University of Tsukuba / Economics, Latin American Studies) [Japan]
		Japan Association for Foreign Student Affairs [Japan]
平成2 ’90		梅棹 忠夫 (国立民族学博物館長／民族学) [日本]
		ヴィエスワフ・ローマン・コタンスキ (ワルシャワ大学名誉教授／日本研究) [ポーランド]
		東京大学出版会 [日本]
		インドネシア文化交流財団 [インドネシア]
		Tadao Umesao (Director-General, National Museum of Ethnology) [Japan]
		Wieslaw Roman Kotański (Professor, The University of Warsaw / Japanese Studies) [Poland]
平成3 ’91		The University of Tokyo Press [Japan]
		The Indonesian Foundation for Intercultural Learning [Indonesia]
		韓 炳三 (韓国国立中央博物館館長／考古学、美術研究) [韓国]
		イアン・ニッシュ (ロンドン大学名誉教授／日英関係史) [英国]
		アルゼンティン日本協会 [アルゼンティン]
		財団法人日本シルバーボランティアズ [日本]
平成3 ’91		Han Byong-sam (Director-General, National Museum of Korea / Anthropology) [Korea]
		Ian Nish (Professor Emeritus, London School of Economics, Univ. of London / Anglo-Japanese relations) [U.K.]
		La Asociación Argentino-Japonesa (Argentine-Japanese Association) [Argentina]
		Japan Silver Volunteers, Inc. [Japan]

年	賞	受賞者
Year	Award	Recipients
平成4 ’92		スタン・タクディル・アリシャバナ (ナショナル大学学長／日本研究) [インドネシア]
		フリッツ・フォス (ライデン大学名誉教授／日本研究) [オランダ]
		黒沼 ユリ子 (ヴァイオリニスト、アカデミア・ユリコ・クロヌマ校長) [日本／メキシコ在住]
		ピーター・コーニツキ (ケンブリッジ大学助教授／日本研究) [英国]
		林 望 (東横学園女子短期大学助教授／古典文学) [日本]
		国際日本語普及協会 [日本]
平成5 ’93		Sutan Takdir Alisjahbana (Rector, Universitas Nasional / Literature) [Indonesia]
		Frits Vos (Professor Emeritus, Leiden University / Japanese Studies) [Netherlands]
		Yuriko Kuronuma (Violinist, Director of Academia Yuriko Kuronuma) [Japan/Mexico]
		Peter Kornicki (University Lecturer in Japanese, University of Cambridge) [U.K.]
		Nozomu Hayashi (Associate Professor, Toyoko Gakuen Women's College / Japanese Literature) [Japan]
		The Association for Japanese-Language Teaching [Japan]
平成5 ’93		ヨゼフ・ピタウ (グレゴリアナ大学学長) [イタリア]
		武満 徹 (作曲家) [日本]
		タチャーナ・リヴォヴナ・ソコロヴァ＝デリューシナ (翻訳家) [ロシア]
		岩波ホール [日本]
		Josef Pittau, S.J. (President, The Pontifical Gregorian University) [Italy]
		Toru Takemitsu (Composer) [Japan]
平成6 ’94		Tatyana Lyvovna Sokolova-Delyusina (Translator, Member of the Moscow Literator Committee) [Russia]
		Iwanami Hall [Japan]
		ハインリッヒ・プファイファー (アレクサンダー・フォン・フンボルト財団事務総長) [ドイツ]
		河竹 登志夫 (早稲田大学名誉教授／比較演劇学) [日本]
		バイシット・ピパッタナクン (ナショナル・アセスンブリー事務局長) [タイ]
		講談社インターナショナル [日本]
平成7 ’95		Heinrich Pfeiffer (Secretary General, Alexander von Humboldt Foundation) [Germany]
		Toshio Kawatake (Professor Emeritus, Waseda University) [Japan]
		Phaisith Phipatanakul (Secretary General, National Assembly) [Thailand]
		Kōdansha International, Ltd. [Japan]
		千 宗室 (茶道裏千家家元) [日本]
		ドナルド・リチャー (作家、映像史家) [米国]
平成7 ’95		ハジ・アブドール・ラザク・ビン・アブドール・ハミド (マラ工科大学予備教育センター、ルックイースト政策プロフラム主任) [マレーシア]
		国宝修理装演師連盟 [日本]
		Soshitsu Sen (Grand Master, Urasenke Tradition of Tea) [Japan]
		Donald Richie (Writer / Film Historian) [U.S.A.]
		Haji Abdul Razak bin Abdul Hamid (Head, Look East Policy Programme, Centre of Preparatory Education, MARA Institute of Technology) [Malaysia]
		The Association for the Conservation of National Treasures [Japan]

年	賞	受賞者
Year	Award	Recipients
’96 平8		李 御寧(梨花女子大学碩学教授) [韓国]
		エズラ・F・ボーゲル(ハーバード大学フェアバンク東アジア研究センター所長) [米国]
		五嶋 みどり(バイオリニスト、みどり教育財団理事長) [日本]
		コロンビア大学ダナルド・キーン日本文化センター [米国]
		Lee O-Young (Chair Professor, Ewha Women's University) [Korea]
		Ezra-Feivel Vogel (Director, Fairbank Center for East-Asian Research, Harvard University) [U.S.A.]
		Midori Goto (Violinist / Founder and President of the Midori Foundation) [Japan/U.S.A]
’97 平9		Donald Keene Center of Japanese Culture, Columbia University [U.S.A.]

’97 平9		孫 平化(中国日本友好協会会長) [中国]
		ロジャー・ゲッパ(ケルン大学教授) [ドイツ]
		カイ・ニエミネン(日本文学翻訳家、日本文化研究者、作家) [フィンランド]
		クラクフ日本美術技術センター [ポーランド]
		Sun Ping-hua (President, The China-Japan Friendship Association) [China]
		Roger Goepper (Professor, University of Cologne) [Germany]
		Kai Nieminen (Translator of Japanese Literature, Japanologist, Writer) [Finland]
’98 平10		Centre of Japanese Art and Technology "Manggha" in Cracow [Poland]

’98 平10		ロバート・A・スカラピーノ(カリフォルニア大学バークレー校名誉教授) [米国]
		團 伊玖磨(作曲家、日本芸術院会員) [日本]
		トマ・エルドス(パリ市立劇場他 芸術顧問) [フランス]
		釜山韓日文化交流協会 [韓国]
		サントリー文化財団 [日本]
		Robert A. Scalapino (Professor Emeritus, University of California at Berkeley) [U.S.A.]
		Ikuma Dan (Composer, Member of the Art Academy of Japan) [Japan]
’99 平11		Thomas Erdos (Artistic Director) [France]
		Pusan Korea-Japan Cultural Exchange Association [Korea]
		Suntory Foundation [Japan]

’99 平11		フランク・B・ギブニー(ボモナ大学環太平洋研究所所長) [米国]
		ヴォルフガング・サヴァリッシュ(指揮者、フィラデルフィア管弦楽団音楽監督、NHK交響楽団桂冠指揮者) [ドイツ]
		アフメット・メテ・トゥンジョク(中東工科大学教授) [トルコ]
		山本 正(日本国際交流センター理事長) [日本]
		全米日系人博物館 [米国]
		Frank B. Gibney (President, The Pacific Basin Institute at Pomona College) [U.S.A.]
		Wolfgang Sawallisch (Conductor, Music Director of the Philadelphia Orchestra, Honorary Conductor Laureate of the NHK Symphony Orchestra) [Germany]
’00 平12		Ahmet Mete Tunçoku (Professor, Middle East Technical University) [Turkey]
		Tadashi Yamamoto (President, Japan Center for International Exchange) [Japan]
		Japanese American National Museum [U.S.A.]

年	賞	受賞者
Year	Award	Recipients
’00 平12		池 明観(翰林大学校日本学研究所所長) [韓国]
		石井 米雄(神田外語大学学長) [日本]
		ウィリー・F・ヴァンドゥウラ(ルーヴァン・カトリック大学文学部東方・スラヴ学科長) [ベルギー]
		ハイファ博物館ティコティン日本美術館 [イスラエル]
		大同生命国際文化基金 [日本]
		Chi Myong Kwan (Director of Institute of Japanese Studies, Hallym University) [Korea]
		Yoneo Ishi (President, Kanda University of Foreign Studies) [Japan]
’01 平13		Willy F. Vande Walle (Department Chair of Department of Oriental and Slavonic Studies, The Catholic University of Leuven) [Belgium]
		Tikotin Museum of Japanese Art, Haifa Museums [Israel]
		The Daidō Life Foundation [Japan]

’01 平13		ウィリアム・ジェラルド・ビーズリー(ロンドン大学極東歴史学名誉教授) [英国]
		平山 郁夫(画家) [日本]
		コスタ・バラバノフ(マケドニア・日本友好協力協会会長、在スコピエ日本国名誉総領事) [マケドニア]
		三浦 尚之(ミュージック・フロム・ジャパン理事長、芸術監督) [日本]
		ベルリン・フェスティバル公社 [ドイツ]
		William Gerald Beasley (Emeritus Professor of the History of the Far East, University of London) [U.K.]
		Ikuo Hirayama (Artist) [Japan]
’02 平14		Kosta Balabanov (President of the Society for Macedonian-Japanese, Friendship and Cooperation, Honorary Consul-General of Japan in Skopje) [Macedonia]
		Naoyuki Miura (President, Artistic Director of Music From Japan, Inc.) [Japan]
		The Berliner Festspiele [Germany]

’02 平14		大岡 信(詩人) [日本]
		ジェラルド・L・カーティス(Gerald L. Curtis, コロンビア大学教授) [米国]
		タイ国元日本留学生協会(OJSAT) [タイ]
		ワルシャワ大学東洋学研究所日本韓国学科 [ポーランド]
		東京YWCA「留学生の母親」運動 [日本]
		Makoto Ooka (Poet) [Japan]
		Gerald L. Curtis (Burgess Professor of Political Science, Columbia University) [U.S.A.]
’03 平15		The Old Japan Students' Association, Thailand (OJSAT) [Thailand]
		Warsaw University, Oriental Studies Institute, Department of Japanese and Korean Studies [Poland]
		"Japanese Mothers for Foreign Students" Movement of the Tokyo YWCA [Japan]

’03 平15		ヨーゼフ・クライナー(ボン大学日本研究所所長) [オーストリア]
		石澤 良昭(上智大学外国語学部教授) [日本]
		加藤 幹雄((財)国際文化会館常務理事) [日本]
		極東国立総合大学付属東洋学大学 [ロシア]
		土日基金 [トルコ]
		Josef Kreiner (Director, The University of Bonn) [Austria]
		Yoshiaki Ishizawa (Professor, Faculty of Foreign Studies, Sophia University) [Japan]
’04 平16		Mikio Kato (Trustee and Executive Director, The International House of Japan) [Japan]
		Far Eastern National University Institute of Oriental Studies [Russia]
		Turkish Japanese Foundation [Turkey]

年	賞	受賞者
Year	Award	Recipients
’04	平16	● 穂吉 敏子(ジャズ・ピアニスト、作曲家) [日本]
		● ジェームス・クワント(シネマテーク・オンタリオ シニア・プログラマー) [カナダ]
		● 李 徳奉(同徳女子大学外国語学部教授) [韓国]
		● 高良 倉吉(琉球大学法文学部教授) [日本]
		● Toshiko Akiyoshi (Jazz pianist, Jazz Music Composer) [Japan]
		● James Quandt (Senior Programmer, Cinematheque Ontario) [Canada]
		● Yi Dok Bong (Professor, Division of Foreign Languages, / Dongduk Women's University) [Korea]
		● Kurayoshi Takara (Professor, Faculty of Law and Letters, the University of the Ryukyus) [Japan]

平17

'05

宮崎 駿(アニメーション映画監督) [日本]

フィリピン教育演劇協会 [フィリピン]

中国日語教学研究会 [中国]

タバッサム・カシミリー(前大阪外国語大学ウルドゥー語外国人教師) [パキスタン]

Hayao Miyazaki (Animated film director) [Japan]

Philippine Educational Theater Association [Philippine]

China Japanese Education Association [China]

Tabassum Kashmiri (Former Foreign Instructor, Osaka University of Foreign Studies) [Pakistan]

平18

'06

ジョー&悦子・ブライス(財団心遠館 代表) [米国]

山形国際ドキュメンタリー映画祭 実行委員会 [日本]

サンクトペテルブルク国立大学 アジア・アフリカ学部 [ロシア]

金 容徳(ソウル大学校国際大学院 院長) [韓国]

Joe & Etsuko Price (Directors, The Shin'enKan Foundation) [U.S.A.]

Yamagata International Documentary Film Festival Organizing Committee [Japan]

Saint-Petersburg State University, Faculty of Asian and African Studies [Russia]

Kim Yongdeok (Dean, Graduate School of International Studies, Seoul National University) [Korea]

平19

'07

平20

'08

● マルコ・ミュラー (ヴェネツィア国際映画祭ディレクター) [イタリア]

● アンジェラ・ホンドゥル (ヒペリオン大学言語学部日本語・日本文学教授) [ルーマニア]

● ケネス・B・パイル (ワシントン大学歴史学部、同大ヘンリー・ジャクソン・スクール教授) [米国]

● Marco Müller (Director of the Venice International Film Festival) [Italy]

● Angela Hondru (Professor of Japanese Literature and Civilization, Hyperion University) [Romania]

● Kenneth B. Pyle (Henry M. Jackson Professor of History and Asian Studies, University of Washington) [U.S.A.]

年	賞	受賞者
Year	Award	Recipients
’09	平21	ボリス・アクーニン(作家) [ロシア]
		全米日本語教師会連合 [米国]
		アーサー・ストックウィン(オックスフォード大学日産日本問題研究所所長) [英国]
		Boris Akunin (Writer) [Russia]
		Alliance of Associations of Teachers of Japanese (AATJ) [U.S.A.]
		Arthur Stockwin (Former Director of the Nissan Institute of Japanese Studies at the University of Oxford) [U.K.]

平22

’10

● 佐藤 忠男(映画評論家)[日本]

● サヴィトリ・ヴィシュワナタン(デリー大学前教授)[インド]

● ベン=アミー・シロニー(ヘブライ大学名誉教授)[イスラエル]

● Tadao Sato (Film Critic) [Japan]

● Savitri Vishwanathan (Former Professor of Japanese Studies, University of Dehli) [India]

● Ben-Ami Shillony (Professor Emeritus of Japanese Studies, The Hebrew University of Jerusalem) [Israel]

平23

'11

タンブッコ パーカッション アンサンブル[メキシコ]

カイロ大学文学部日本語日本文学科[エジプト]

オギュスタン・ベルク(フランス国立社会科学高等研究院退任教授) [フランス]

TAMBUCCO Percussion Ensemble [Mexico]

Department of Japanese and Japanese Literature, Faculty of Arts, Cairo University [Egypt]

Augustin Berque (Retired Professor, School of Advanced Studies in Social Sciences) [France]

平24

'12



フランス国立東洋言語文化大学 日本語／日本文化学部・大学院[フランス]



村上 春樹(作家／翻訳家)[日本]



アイリーン・ヒラノ・イノウエ(米日カウンシル プレジデント)[米国]



Department of Japanese Language and Civilization, National Institute of Oriental Languages and Civilizations (INALCO) [France]



Haruki Murakami (Writer / Translator) [Japan]



Irene Hirano Inouye (President, U.S.-Japan Council) [U.S.A.]

平25

'13

 入江 昭(ハーバード大学名誉教授) [日本]

 山海塾 [日本]

 泰日経済技術振興協会 [タイ]

 Akira Iriye (Professor Emeritus, Harvard University) [Japan]

 SANKAI JUKU [Japan]

 Technology Promotion Association (Thailand-Japan) [Thailand]

平26

’14

● 柳家さん喬(落語家) [日本]

● ビーター・ドライスデール(オーストラリア国立大学名誉教授) [オーストラリア]

● モスクワ国立大学付属 アジア・アフリカ諸国大学 日本語学科 [ロシア]

● Sankyo Yanagiya (Rakugo Performer) [Japan]

● Peter Drysdale (Emeritus Professor, Australian National University (ANU)) [Australia]

● Japanese Philology Department, Institute of Asian and African Countries, Lomonosov Moscow State University [Russia]

年	賞	受賞者
Year	Award	Recipients
’15 平27		王 勇 (浙江工商大学東亜研究員院長・教授) [中国]
		富田 勲 (作曲家) [日本]
		シビウ国際演劇祭 [ルーマニア]
		Wang Yong (Director/Professor, Zhejiang Gongshang University(Institute of East Asian Studies)) [China]
		Isao Tomita (Composer) [Japan]
		Sibiu International Theatre Festival [Romania]
’16 平28		蔡 國強 (現代美術家) [中国]
		スーザン・J・ファー (ハーバード大学教授／同大学ウェザーヘッド国際問題研究所日米関係プログラム所長) [米国]
		ブラジル日本語センター (CBLJ) [ブラジル]
		Cai Guo-Qiang (Artist) [China]
		Susan J. Pharr (Edwin O. Reischauer Professor of Japanese Politics and Director, Program on U.S.-Japan Relations, Weatherhead Center for International Affairs, Harvard University) [U.S.A.]
		Centro Brasileiro de Língua Japonesa (CBLJ) [Brazil]
’17 平29		アレクサンドラ・モンロー (ソロモン・R・グッゲンハイム美術館アジア美術上席キュレーター／グローバル美術上級アドバイザー) [米国]
		フレデリック・L・ショット (作家／翻訳家／通訳者) [米国]
		アンドレイ・ベケシュ (リュブリャナ大学名誉教授 (日本研究)) [スロベニア]
		Alexandra Munroe (Senior Curator, Asian Art, and Senior Advisor, Global Arts, Solomon R. Guggenheim Museum) [U.S.A.]
		Frederik L. Schodt (Writer, translator, and interpreter) [U.S.A.]
		Andrej Bekeš (Professor Emeritus of Japanese Studies, University of Ljubljana) [Slovenia]
’18 平30		多和田 葉子 (小説家／詩人) [日本]
		津川 雅彦 (俳優) [日本] ＊国際交流基金特別賞
		細川 俊夫 (作曲家) [日本]
		サラマンカ大学スペイン日本文化センター [スペイン]
		Yoko Tawada (Poet and Writer) [Japan]
		Masahiko Tsugawa (Actor) [Japan] ＊The Japan Foundation Special Awards
		Toshio Hosokawa (Composer) [Japan]
		Spanish-Japanese Cultural Center of the University of Salamanca [Spain]
’19 令1	＊故・津川雅彦氏の貢献をたたえ特別に授与した。 ＊Specially awarded in honor of the late Masahiko Tsugawa's contribution.	
		谷川 俊太郎 (詩人) [日本]
		インドネシア元日本留学生協会 (ブルサダ) [インドネシア]
		エヴァ・パワシュ＝ルトコフスカ (ワルシャワ大学教授) [ポーランド]
		Shuntaro Tanikawa (Poet) [Japan]
		Association of Indonesian Alumni From Japan (PERSADA) [Indonesia]
’19 令1		Ewa Palasz-Rutkowska (Professor, University of Warsaw) [Poland]

2020 (令和2) 年度は、新型コロナウイルス感染症拡大の影響により中止。

MEMO